

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 10.07.2003

### 1 Identyfikacja produktu chemicznego i przedsiębiorstwa

· **Dane produktu**

· **Nazwa handlowa:** Cars Rallye weiss matt

· **Numer artykułu:** 651953, 693892

· **Zastosowanie substancji / preparatu** Lakier

· **Producent/Dostawca:**

MOTIP DUPLI GmbH  
Industriestrasse 19  
D-74855 Haßmersheim

Tel.: +49/6266/75-0

· **Komórka udzielająca informacji:** Abteilung Produktsicherheit

· **Informacja awaryjna:**

Tel.: +49 6266-75-310














Fax +49 6266-75-362

### 2 Skład/informacja o składnikach

· **Charakterystyka chemiczna**

· **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

67-64-1	acetone  Xi,  F; R 11-36-66-67	25-50%
106-97-8	butane (containing $\geq 0,1$ % butadiene (203-450-8))  F+; R 12	10-25%
108-65-6	2-methoxy-1-methylethyl acetate  Xi; R 10-36	2,5-10%
123-86-4	n-butyl acetate R 10-66-67	2,5-10%
64741-69-1	Naphtha (petroleum), light hydrocracked  Xn; R 65	$\leq 2,5\%$
64-17-5	ethanol  F; R 11	$\leq 2,5\%$
1330-20-7	xylene  Xn; R 10-20/21-38	$\leq 2,5\%$
64742-82-1	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy  Xn,  N; R 51/53-65	$\leq 2,5\%$
138-86-3	dipentene  Xi,  N; R 10-38-43-50/53	$\leq 2,5\%$
64742-95-6	Solvent naphtha (petroleum), light arom.  Xn,  N; R 10-37-51/53-65-66-67	$\leq 2,5\%$

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 3 Identyfikacja zagrożeń

· **Oznaczenie zagrożeń:**



*Xi* Substancja drażniąca

*F+* Substancja skrajnie łatwo palna

(ciąg dalszy na stronie 2)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 10.07.2003

Nazwa handlowa: Cars Rallye weiss matt

(ciąg dalszy od strony 1)

· **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze skórą może wywołać zapalenie skóry w wyniku działania odłuszczonego rozpuszczalnika.

Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

Działa odurzająco.

R 12 Substancja skrajnie łatwo palna

R 36 Działa drażniąco na oczy

R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym

R 66 Ponowny kontakt może prowadzić do spękania i kruchości skóry

R 67 Opary mogą powodować senność i oszołomienie

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 89,7 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

· **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

## 4 Pierwsza pomoc

· **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

· **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

· **Po styczności z okiem:**

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

· **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.

· **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:**

Woda

Woda pełnym strumieniem

· **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

## 6 Postępowanie w przypadku uwolnienia

· **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

· **Środki ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

· **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.

## 7 Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

· **Sposób obchodzenia się:**

· **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:** Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

· **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 10.07.2003

Nazwa handlowa: Cars Rallye weiss matt

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

## 8 Kontrola narażenia/środki ochrony osobistej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

### 67-64-1 acetone

TLV	NDSCh: 1800 mg/m <sup>3</sup> NDS: 600 mg/m <sup>3</sup>
-----	---

### 106-97-8 butane (containing ≥ 0,1 % butadiene (203-450-8))

TLV	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>
-----	--

### 123-86-4 n-butyl acetate

TLV	NDSCh: 950 mg/m <sup>3</sup> NDS: 200 mg/m <sup>3</sup>
-----	--

### 64-17-5 ethanol

TLV	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1000 mg/m <sup>3</sup>
-----	--

### 1330-20-7 xylene

TLV	NDSCh: 330 mg/m <sup>3</sup> NDS: 100 mg/m <sup>3</sup>
-----	--

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami.

Unikać styczności z oczami i skórą.

- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.

- **Ochrona rąk:**

Material, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- **Material, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporność materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 10.07.2003

Nazwa handlowa: Cars Rallye weiss matt

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Ochrona oczu:**

Okulary ochronne szczelnie zamknięte

## 9 Właściwości fizykochemiczne

· **Ogólne dane**

<b>Forma:</b>	Aerozol
<b>Kolor:</b>	Zgodnie z nazwą produktu
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny

· **Zmiana stanu**

<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	Nie jest określony.
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	Nie nadaje się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerozol.· **Temperatura palenia się:** 235°C· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Podczas stosowania może wytwarzać łatwo palne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

<b>Dolna:</b>	1,5 Vol %
<b>Górna:</b>	18,6 Vol %

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 8300 hPa· **Gęstość w 20°C:** 0,839 g/cm<sup>3</sup>· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**· **Woda:** Nie lub mało mieszalny.· **Zawartość rozpuszczalników:**

<b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	90,4 %
<b>VOC-EU</b>	40,9 %
	758,4 g/l

· **Zawartość ciał stałych:** 7,9 %

## 10 Stabilność i reaktywność

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.· **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.· **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## 11 Informacje toksykologiczne

· **Ostra toksyczność:**· **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**· **na skórze:** Brak działania drażniącego.· **w oku:** Działanie drażniące.· **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.· **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostateczna:

(ciąg dalszy na stronie 5)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 10.07.2003

Nazwa handlowa: Cars Rallye weiss matt

Substancja drażniąca

(ciąg dalszy od strony 4)

## 12 Informacje ekologiczne

- **Skutki ekotoksyczne:**
- **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 3 (samookreślenie) silnie szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się nawet w małych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.  
Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.  
szkodliwy dla organizmów wodnych

## 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 14 Informacje transportowe

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2.1 5F
- **Numer UN:** 1950
- **Nazwa wyrobu:** 1950 AEROSOLS

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2
- **Numer UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **Klasa ICAO/IATA:** 2.1
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

PL

(ciąg dalszy na stronie 6)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 10.07.2003

Nazwa handlowa: Cars Rallye weiss matt

(ciąg dalszy od strony 5)

## 15 Informacje dotyczące uregulowań prawnych

**· Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

**· Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



*Xi* Substancja drażniąca

*F+* Substancja skrajnie łatwo palna

**· Zestawy R:**

12 Substancja skrajnie łatwo palna

36 Działa drażniąco na oczy

52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym

66 Ponowny kontakt może prowadzić do spękania i kruchości skóry

67 Opary mogą powodować senność i oszołomienie

**· Zestawy S:**

2 Przechowywać poza zasięgiem dzieci

9 Przechowywać pojemnik w dobrze wentylowanym miejscu

16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia - nie palić tytoniu

25 Unikać zanieczyszczenia oczu

26 W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast dużą ilością wody, zwrócić się o pomoc lekarską

29/56 Nie pozwolić na przedostanie się do kanalizacji; materiał i pojemnik przekazać do punktu usuwania odpadów niebezpiecznych.

33 Zastosować środki ostrożności - uwaga na wyładowania elektrostatyczne

43 Do ugaszenia stosować piasek, dwutlenek węgla lub proszek gaśniczy, nie stosować wody

46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę

51 Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach

60 Ten materiał i/lub jego opakowanie muszą być usuwane jako niebezpieczne odpady

64 W razie połknięcia wypluć jamę ustną wodą (tylko gdy poszkodowany jest przytomny)

**· Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Zawiera dipentene. Może wywoływać reakcje alergiczne

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 89,7 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**· Przepisy poszczególnych krajów:**

**· Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
II	1,7
III	85,8
NK	2,8

**· Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 3 (samookreślenie) silnie szkodliwy dla wody.

## 16 Inne Uzupełniające

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**· Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Labor/QS

**· Partner dla kontaktów:**

Ernst Kast

Motip Dupli GmbH

**· \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**